

No. 8508

**HUNGARY
and
MONGOLIA**

**Treaty of Friendship and Co-operation. Signed at Ulan
Bator, on 2 October 1965**

Official texts: Hungarian and Mongolian.

Registered by Hungary on 4 January 1967.

**HONGRIE
et
MONGOLIE**

**Traité d'amitié et de coopération. Signé à Oulan-Bator, le
2 octobre 1965**

Textes officiels hongrois et mongol.

Enregistré par la Hongrie le 4 janvier 1967.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8508. TREATY OF FRIENDSHIP AND CO-OPERATION¹
BETWEEN THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC AND
THE MONGOLIAN PEOPLE'S REPUBLIC. SIGNED AT
ULAN BATOR, ON 2 OCTOBER 1965

The Presidential Council of the Hungarian People's Republic and the Presidium of the Great People's Khural of the Mongolian People's Republic,

Guided by the principles of socialist internationalism and desiring, on the basis of respect for each other's sovereignty, non-interference in each other's domestic affairs, equal rights and mutual advantage, to strengthen and develop the unshakable fraternal friendship and close co-operation between the two States,

Firmly resolved to make every effort to further the realization of the principle of peaceful coexistence, the maintenance of international peace and security and the creation of trust between States,

Strongly convinced that the preservation of peace and the development of friendly co-operation between the two countries are in the interests of their peoples as well as of all peoples,

Have decided to conclude this Treaty and have, for that purpose, appointed as their plenipotentiaries :

The Presidential Council of the Hungarian People's Republic: János Kádár, First Secretary of the Central Committee of the Hungarian Socialist Workers' Party;

The Presidium of the Great People's Khural of the Mongolian People's Republic : Yumzhagin Tsendenbal, First Secretary of the Central Committee of the Mongolian People's Revolutionary Party and Chairman of the Council of Ministers of the Mongolian People's Republic,

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed as follows :

Article I

The Contracting Parties shall, in a spirit of sincere co-operation and in conformity with the principles of the Charter of the United Nations, participate in all international activities aimed at the preservation of peace and security,

¹ Came into force on 1 December 1965, the date of the exchange of instruments of ratification at Budapest, in accordance with article VI.

the prevention and elimination of imperialist aggression and the final liquidation of colonialism in all its forms.

Article II

The Contracting Parties shall consult together, in a spirit of fraternal co-operation, on important international problems which affect the two States. In the course of such consultations, they shall give particular attention to the question of maintaining the two States' territorial integrity and security.

Article III

The Contracting Parties affirm their determination further to develop and strengthen political, economic and cultural co-operation between the two countries on the basis of the principles of respect for each other's sovereignty, non-interference in each other's domestic affairs, equal rights and mutual advantage.

Article IV

This Treaty shall not affect engagements entered into by the Hungarian People's Republic or the Mongolian People's Republic with other countries.

Article V

This Treaty shall remain in force until such time as the Parties agree to amend or abrogate it.

Article VI

This Treaty shall be ratified. The Treaty shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification. The instruments of ratification shall be exchanged at Budapest.

DONE at Ulan Bator on 2 October 1965 in duplicate in the Hungarian and Mongolian languages. Both copies and both texts are equally authentic.

For the Presidential Council
of the Hungarian People's
Republic :
KÁDÁR János

For the Presidium
of the Great People's Khural
of the Mongolian People's Republic :
Y. TSEDENBAL